

a claire fontaine | présentera une oeuvre de

Ainsi, par une coïncidence étrange, un écrivain imagine une intrigue dramatique qui reprend à son insu des faits cachés de la vie de son fiancée. L'œuvre correspond de si près à la réalité que la jeune femme s'en trouve profondément troublée. D'autant plus que le scénario de la pièce semble prédire certains faits d'une portée tragique. On se demande alors si la réalité suivra jusqu'au bout les données du drame esquissé par l'écrivain.

«Le Hœuil du passé» sera joué dans des décors de Michel Ambrogi, par Gérard Poirier, Ginette Lefond, Michel Noël, Olivelette Thibault et Jacques Galipeau. La réalisation sera de Paul Legault.

Quatuor

Le dimanche 10 août, de 3 h. 30 à 4 h. p.m., l'émission "Quatuor" avec Anne Hébert mettra en vedette Benoit Girard, Pierre Boucher, Colette Devlin, Jean-Claude Deret, Lucie de Vienne, Henri Norbert et Gaudéan Laniel.

Jean-Claude Deret, Lucie de Vienne, Henri Norbert et Gaëlane Laniel.

Leon-H. Benard, C.R.
AVOCAT et NOTAIRE
Banque Canadienne Nationale
31, rue Main Winnipeg, Man.
TELEPHONE WHIteshall 2-2155

W. R. DeGraves
AVOCAT — NOTAIRE
ASSOCIÉ À
Swenson, Swenson, DeGraves
& Mackay
des Great Western Buildings
356, rue Main, Winnipeg 1
Téléphone WHIteshall 3-0526

**Grafton, Deniset
Dowhan, Bétournay
& Muldoon**
AVOCATS et NOTAIRES
Chambre 4
Banque Canadienne Nationale
31, rue Main Winnipeg, Man.

TELEPHONE Whitehall 2-3135

Louis-P. Roy
AVOCAT et NOTAIRE

47, rue Provencher St-Boniface
TELEPHONE CHapel 7-3172

Clifford W. Brock
C.R., M.A., LL.B.
AVOCAT - PROCUREUR
Avocat de la ville de St-Boniface
Avisleur legal pour le "Trade and
Labor Council" de Winnipeg
550, édifice Somerset, Winnipeg
TELEPHONE WHitchell 3-0626
18, AVENUE PROVENCER, St-Boniface

Robert Trudel
AVOCAT et NOTAIRE
de l'étude
MORKIN, HAYES & TRUDEL
609, édifice Paris
Portage et Garry, Winnipeg, Man.
TELEPHONE Whitehall 2-7336

Laurier-A. Régnier
AVOCAT et NOTAIRE
Pratique générale du droit
303 Avenue Building

Joseph-N. Landry, B.A.
Avocat, Avoué et Notaire
302, édifice McIntyre
16, rue Main Winnipeg
Téléphones: Bur.: WHitehall 2-7125
Rés.: GLOBE 2-0803

**Marcoux, Dureault
et Bétournay**
AVOCATS et NOTAIRES

102, édifice Great Western
356, rue Main, Winnipeg
TELEPHONE Whitehall 2-8241
Tous les mardis à Pine Falls
et les mercredis à St-Jean-Baptiste
Membre associé:
G. MAURICE GELLEY
Téléphone Whitehall 2-4803

Finkleman
Optométristes
Examen de la vue
Lunettes ajustées

2e étage 673, ave Portage édifice Kensington WINNIPEG	Téléphone WHitehall 2-2496
---	----------------------------------

**Savings
Association**

JEANNE'S

Beauty Parlor

108, avenue Provencher

Nouveaux manucures

à la semaine \$1.50 et plus

Nouveaux manucures, diners

et boissons

Pâtisseries Pelland

161, rue Provencher, St-Boniface

Téléphone Chépal 7-8119

AGENCES

DUMAS

Assurance auto, vie, etc.

Assurance d'incendie

118, rue Huron, St-Boniface

Téléphone Chépal 7-5384

J.-R. HENRI, prop.

Park Confectionery

412, rue Taché

Téléphone Chépal 7-8801

Fruit frais — Fruits

Confiseries et gâteaux

Téléphone Chépal 7-6102

Marion Beauté Nook

Votre coiffeur idéal

586, rue Marion, St-Boniface

Cordonniers DUBOIS, propriétaires

Norwood Cleaners

and Tailors

288, rue Taché

Téléphone Chépal 7-5610

SERVICE DE DEUX MEUBLES

Le nettoyage et la réparation

des vêtements

Chapco Building Supplies

101, rue Provencher, St-Boniface

Téléphone Chépal 7-8119

Hub Station Station

Taché et Provencher

IMMENSE, HUILE, ACCESSOIRES

POUR VOUS

Service de 24 heures

Gérard Provot — propriétaire

Téléphone Chépal 7-6554

POUR VOS FOURNURES

vous trouvez

MECKLING FURS

118, avenue Provencher

St-Boniface

Téléphone Chépal 7-8182

Harold M. Black

OPTOMETRISTE ET OPTICIEN

Examen de la vision

MICHIELL COPIE LTD.

Portage et Margaree

Téléphone Whitehead 2-5108

Ouvert tous les jours de 9 h. à 6 h.

LEO'S

ELECTRIC SERVICE

L. ROUSSEAU, propriétaire

206, rue Gaudet, St-Boniface

Entreprise — Poisson de la

Reparateur

Téléphone Chépal 7-1694

Pois disgracieux

entraînés du visage

et des extrémités

Séances spéciales et de laquin

manipulation, consultation gratuite

en 1958, 1959, 1960, 1961

567, rue des Meurons

St-Boniface — Chépal 7-3598

DeGagné Motors Ltd.

L'IMPORTATION AUTOMOBILES

Envoyez-nous vos photographies

réglage de volants, distributeurs

cylindres, soupapes et carburateurs

essais-clients, pour révision complète

et entretien

Angus Martin, des Meurons

Chépal 7-1694

POUR UN BON SERVICE

RENE ROTTIERS

Horloger européen spécialiste

et à votre disposition

567, rue des Meurons

St-Boniface — Chépal 7-3598

Cusson Lumber

Co., Ltd.

Remplacez-vous ou nous prêtez

tout matériel, outils, etc.

Tous les jours, de 9 h. à 6 h.

Matériaux et bois de construction

de tous genres

Améliorations d'électricité

sur commande

Portes, châssis, moulures, etc.

Chépal 7-4835

Provencher et des Meurons

St-Boniface, Man.

Automobiles

Incendies

Assurances

FINANCE

St-Boniface, Man.

Chépal 7-9494 — Adresse postale: C.P. 68, St-Boniface, Man.

A l'Hôtel de Ville

La Veillée

du lundi soir

par M. Henry LANE, journaliste municipal

de la Liberté et le Patriote

Le mardi 5 août avait lieu la

réunion des comités à l'Hôtel

de la Ville de St-Boniface. Cette

fois, l'assemblée a été présidée

par M. Henry LANE, journaliste

municipal de la Liberté et le

Patriote. Le mardi 5 août avait

lieu la réunion des comités à

l'Hôtel de la Ville de St-Boniface.

Cette fois, l'assemblée a été

présidée par M. Henry LANE,

journaliste municipal de la

Liberté et le Patriote. Le

mardi 5 août avait lieu la

réunion des comités à l'Hôtel

de la Ville de St-Boniface.

Cette fois, l'assemblée a été

présidée par M. Henry LANE,

journaliste municipal de la

Liberté et le Patriote. Le

mardi 5 août avait lieu la

réunion des comités à l'Hôtel

de la Ville de St-Boniface.

Cette fois, l'assemblée a été

présidée par M. Henry LANE,

journaliste municipal de la

Liberté et le Patriote. Le

mardi 5 août avait lieu la

réunion des comités à l'Hôtel

de la Ville de St-Boniface.

Cette fois, l'assemblée a été

présidée par M. Henry LANE,

journaliste municipal de la

Liberté et le Patriote. Le

mardi 5 août avait lieu la

réunion des comités à l'Hôtel

de la Ville de St-Boniface.

Cette fois, l'assemblée a été

présidée par M. Henry LANE,

journaliste municipal de la

Liberté et le Patriote. Le

mardi 5 août avait lieu la

réunion des comités à l'Hôtel

de la Ville de St-Boniface.

Cette fois, l'assemblée a été

présidée par M. Henry LANE,

journaliste municipal de la

Liberté et le Patriote. Le

mardi 5 août avait lieu la

réunion des comités à l'Hôtel

de la Ville de St-Boniface.

Cette fois, l'assemblée a été

présidée par M. Henry LANE,

journaliste municipal de la

Liberté et le Patriote. Le

mardi 5 août avait lieu la

réunion des comités à l'Hôtel

de la Ville de St-Boniface.

Cette fois, l'assemblée a été

présidée par M. Henry LANE,

journaliste municipal de la

Liberté et le Patriote. Le

mardi 5 août avait lieu la

réunion des comités à l'Hôtel

de la Ville de St-Boniface.

Cette fois, l'assemblée a été

présidée par M. Henry LANE,

journaliste municipal de la

Liberté et le Patriote. Le

mardi 5 août avait lieu la

réunion des comités à l'Hôtel

de la Ville de St-Boniface.

Cette fois, l'assemblée a été

présidée par M. Henry LANE,

journaliste municipal de la

Liberté et le Patriote. Le

mardi 5 août avait lieu la

réunion des comités à l'Hôtel

de la Ville de St-Boniface.

Cette fois, l'assemblée a été

présidée par M. Henry LANE,

journaliste municipal de la

Liberté et le Patriote. Le

mardi 5 août avait lieu la

réunion des comités à l'Hôtel

de la Ville de St-Boniface.

Cette fois, l'assemblée a été

présidée par M. Henry LANE,

journaliste municipal de la

Nouvelles

obédiences

chez les Oblats

Le R. P. Irénée Tourigny,

O.M.I., provincial, annonce les

obédiences suivantes des Oblats

de la Province de St-Boniface:

R. P. Jean-Lambert, missionnaire

des Indiens et du Sacré-Cœur

de la paroisse de St-Philippe, Sask.

R. P. Apollinaire Plamondon,

curé de la paroisse indienne de

Fort Alexander et directeur spirituel

du Petit Séminaire de

Port William.

R. P. Albert Lefebvre, professeur

à la maison apostolique de

Port William.

R. P. Champin Deshaies, comme

au séminaire de St-Boniface.

R. P. Marcel Rie, de résidence

à l'école Assiniboia de Winnipeg,

général de la charge des

Oblats hospitaliers de St-Boniface.

R. P. Stanislas Bérthiaume, aide-

missionnaire à Bytown, Man.

Les obédiences suivantes ont

été annoncées par le provincial

R. P. Maurice Duvallet, directeur

de la prédication par

R. P. Omer Robitoux, principal

à l'école Assiniboia de

Winnipeg.

R. P. Victor Blouin, principal

à l'école Assiniboia de

Winnipeg.

R. P. Gaston Leblond, principal

à l'école Assiniboia de

Winnipeg.

R. P. Alfred Beaudin, vice-

principal de la cause de

M. Grandin à la résidence provinciale

de St-Boniface.

R. P. Claude Kerbel, missionnaire

à Berens River, Man.

R. P. Joseph Massé, missionnaire

à Grand River, Man.

R. P. Antonio Lacelle, curé

de la paroisse de St-Boniface.

R. P. Emile Duro, vicaire

à St-Boniface.

R. P. Zénon Magnan, missionnaire

à Sandy Bay et des

servants à Amarant.

R. P. Arthur Massé, missionnaire

à McIntosh, Ont.

R. P. Florio Turgeon, professeur

à Gravelbourg, Sask.

R. P. Laurent Alarie, professeur

à l'école Assiniboia de

Winnipeg.

R. P. Paul J. Levesque, vicaire

à St-Boniface.

Pique-nique de l'Année

Nationale Matisse

Le grand pique-nique annuel

de l'Union Nationale Matisse

aura lieu au parc Riel le dimanche

10 août, à 10 heures. Les

membres de l'Union Nationale

Matisse sont invités à se

présenter à 10 heures, à la

parade de l'après-midi, à 10 h. 30,

avec armoiries, drapeaux, etc.

Les autres concours auront lieu

à 11 heures, à la parade de l'après-

midi, à 10 h. 30, à la parade de

l'après-midi, à 10 h. 30, à la

parade de l'après-midi, à 10 h. 30,

à la parade de l'après-midi, à 10 h. 30,

à la parade de l'après-midi, à 10 h. 30,

à la parade de l'après-midi, à 10 h. 30,

à la parade de l'après-midi, à 10 h. 30,

à la parade de l'après-midi, à 10 h. 30,

à la parade de l'après-midi, à 10 h. 30,

à la parade de l'après-midi, à 10 h. 30,

à la parade de l'après-midi, à 10 h. 30,

à la parade de l'après-midi, à 10 h. 30,

à la parade de l'après-midi, à 10 h. 30,

à la parade de l'après-midi, à 10 h. 30,

à la parade de l'après-midi, à 10 h. 30,

à la parade de l'après-midi, à 10 h. 30,

à la parade de l'après-midi, à 10 h. 30,

Chronique de CKSB

1230 Kilohercs

A "Nouvelles dramatiques"

le dimanche 10 août, à 7 h. p.m.

de la paroisse de St-Boniface.

R. P. Jean-Lambert, missionnaire

des Indiens et du Sacré-Cœur

de la paroisse de St-Philippe, Sask.

R. P. Apollinaire Plamondon,

curé de la paroisse indienne de

Fort Alexander et directeur spirituel

du Petit Séminaire de

Port William.

R. P. Albert Lefebvre, professeur

à la maison apostolique de

Port William.

R. P. Champin Deshaies, comme

au séminaire de St-Boniface.

R. P. Marcel Rie, de résidence

à l'école Assiniboia de Winnipeg,

général de la charge des

Oblats hospitaliers de St-Boniface.

R. P. Stanislas Bérthiaume, aide-

missionnaire à Bytown, Man.

Les obédiences suivantes ont

été annoncées par le provincial

R. P. Maurice Duvallet, directeur

de la prédication par

R. P. Omer Robitoux, principal

Zunich & Sobkowich
ARCHITECTES
Chambre des
44, Casadino Road et Commerce
Anglo-Texas et Marine
St-Boniface, Winnipeg
Téléphone WHitfield 4-6421

Votre Anseur de Confiance
Lucien Phaneuf, C.L.U.
Membre de l'Association des
Assureurs agréés du Canada
101, édifice Power Winnipeg
Tél. Bureau, WHitfield 7-3038
Résidence, WHitfield 4-7846

Pharmacie Paquin
A.-E. PAQUIN, propriétaire
Produits pharmaceutiques
Ordonnances de médecin remplies avec soin
Cartes de sociétés inscrites pour toute occasion
157, ave. Provencher, St-Boniface Téléphone CHapel 7-3863

Diplômé du Collège
d'Embaument de Cincinnati
Salon mortuaire
DESJARDINS
138, boulevard Dolland, St-Boniface
Tél. Cedar 3-4949

GENE GAUTHIER
PHOTOGRAPHE
STUDIO: 183, rue Marion — Téléphone CHapel 7-2652
RÉSIDENT: 487, rue Giroux — Téléphone CHapel 7-4253
Nous sommes heureux de vous annoncer que notre
nouveau salon photographique est maintenant situé
dans le centre commercial de Horwood, à l'angle des
rues Marion et Kenney.
La plus moderne équipement est à votre dispo-
sition pour les mariages, groupes familiaux, photos
individuelles, enfants et adultes, passeports, etc.
Nous vendons aussi pour votre convenance des caméras
et accessoires, des rouleaux de film de couleur, ou noir et blanc, et
nous avons un service de développement.
Nous vous invitons à venir visiter notre studio.

M. E. SABOURIN
Assurances de tous genres
Voyages
Chemin de fer — Paquebot — Avion
195, avenue Provencher, St-Boniface
Téléphone CHapel 7-1351

TOUPIN LUMBER & FUEL CO LTD
TEL. CHapel 7-1105
SERVICE PROMPT EFFICACE ÉCONOMIQUE

— BOIS ET CHARBON —
MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION
Frank ROISELLE, représentant — Téléphone (rés.) Cedar 3-3452
Bureau et dépôt de charbon
388, rue Bertrand, St-Boniface, Man.

La Sauvegarde
L'assurance-vie est un
devoir social et familial.

La plus ancienne des compagnies
canadiennes-françaises d'assurance-vie.
Payés aux assurés
ou à leurs bénéficiaires en 1957,
près de \$2,600,000.

Demandes
nos
polices familiales
UNE SENSATION DANS LE DOMAINE
DE L'ASSURANCE-VIE.
Toute la famille protégée par la même police.

Nos représentants
MANITOBA
Philippe Arsene Perron Agent St-Eustache.
Philippe Perron Agent général 680, rue Langvin, St-Boniface.
Edouard Lachance Agent spécial 299 Luguine, Horwood, St-Boniface.
SASKATCHEWAN
Hector Labane Agent Vende.
Edouard Bihier Agent spécial St-Isidore de Bellevue.
Laurier Chabot Terland.
Georges Lacoste Terland.
Organisateur général: Raymond Denis, 152, Notre-Dame est, Montréal.

Trois journées de prières et d'études pour 114 supérieures de 15 congrégations

(Suite de la première page)
d'après comme méditations entre Dieu et leurs supérieures.
La perfection du chef
Toutes les autres conférences étaient basées sur les enseignements du livre intitulé "La Perfection du Chef", de dom Claude Martin, fils de la Vénérable Ma-

rie de l'Incarnation. Dom Martin, faisant une retraite en par-
ticular, s'est examiné sur ses
flexions, prêtant la forme de con-
sidérations sur les attributs de
Dieu, "supérieur" de toute la
création, et d'applications pra-
tiques au rôle des supérieures re-
ligieuses qui représentent Dieu et
sont agies comme Lui. On lui
demanda bientôt de mettre par
écrit l'essentiel de ses médita-
tions. Le livre parut en 1886 sous
le titre suivant: "Le pasteur so-
litaire". Ce document fut re-
trouvé, il n'y a pas longtemps,
à la Bibliothèque Nationale de
Paris. Il sert maintenant aux re-
traites des supérieures, et d'ail-
leurs chacune en possède un
exemplaire.

Les supérieures qui ont suivi
ces journées de St-Boniface sont
enchantées. Le Père Morissette
est parti pour St-Albert, Alta.,
de la 5^e nuit, où un autre groupe de
supérieures religieuses con-
naissent les mêmes avantages.
Voici la liste complète des su-
périeures qui ont pris part aux
trois journées de prière et d'étude:

R. Mère Gertrude Jarbeau,
s.g.m. — Soeurs Saint-Fernand,
r.n.d.m. — Cécile Rioux, s.g.m.
— Marie-Hélène, s.g.m. — Victoria
Coriveau, s.g.m. — Rose Bourbon-
nière, s.g.m. — M. Jeanne Tougas,
Augustina Wiggins, s.g.m. —
Marie Schmidt, s.g.m. — Marie-
Albert, n.d.m. — Dion, s.g.m. —
Arthur-Marie, s.g.m. — M. Pierre-
Joseph, s.g.m. — Alma Térésa,
f.c. — Marie-Adèle, f.c.

Soeurs Claire-Lucille, f.c. —
M. Saint-Henri, r.n.d.m. — M. Saint-
Camille, r.n.d.m. — Thérèse-Fran-
çoise, p.m.j. — M. Thérèse de
l'Épand-Épand, n.d.m. — Marie-
Françoise, s.g.m. — Marie-Claire,
n.d.m. — Sainte-Denis, p.m. —
M. Thérèse, s.g.m. — Thérèse-de-la-
Trinité, s.g.m. — Saint-Emile, s.g.m.
— Marie-des-Cinq-Plaies, s.g.m.
— Imelda-du-Saint-Sacrement,
s.g.m. — R. Mère Marie-Thérèse,
c.r.c.p. — Soeur Lucille-du-Sacré-
Cœur, c.r.c.p.

Soeurs Marie-Jean, c.r.c.p. —
M. Madeleine, c.r.c.p. — M. Jeanne-
d'Arc, m.o. — Marie-Louise, m.o.
— Germaine-Maria, m.o. —
M. Gérard-Majella, m.o. — M. Thérèse-
du-Carmel, m.o. — M. Rose-
Parvillat, s.g.m. — Hélène,

de-Jésus, s.g.m. — Estelle Mitchell,
s.g.m. — Gilberte Tétrault, s.g.m.
— Anna Lussier, s.g.m. — Jeanne
Monchum, s.g.m. — Déla Clé-
mont, s.g.m.
Soeurs Marie-Anne Fréchette,
s.g.m. — Blanche Forest, s.g.m.
— Marie-André, n.d.m. — Marie-
Éphrem, n.d.m. — Marie-Rodrigue,
n.d.m. — Pouliot, s.g.m. — Ger-
trude-Marie, s.g.m. — Marie-
Maximile, s.g.m. — Marie-Élo-
phine, f.c. — Adrienne Saint-
Jean, f.c. — Jeanne Saint-Vincent,
f.c. — M. Saint-Fortuné, r.n.d.m. —
M. Saint-Jean-d'Avila, r.n.d.m. —
Thérèse-d'Almon, p.m.j. — Ma-
rie-Benjamin, n.d.m.

Soeurs Marie-Anne, p.m. — Saint-
Isidore-de-Rivière, s.g.m. — Mère
Saint-Joseph — Calazance, r.j.m.
— Soeurs Saint-Pierre-Chrysologue,
s.g.m. — Marie-de-Lorette, s.g.m. —
Saint-Ruebe, s.g.m. — Sainte-
Agathe, s.g.m. — Thérèse-du-
démour, s.g.m. — Gertrude-Ma-
rie, c.r.c.p. — Marie-Henriette, c.r.c.p.
— Marie-du-Sacré-Cœur, c.r.c.p.
— M. Paul-de-la-Croix, m.o. —
M. Saint-Rémi, m.o. — Marie-Ar-
thur, m.o. — M. Saint-Frédéric,
m.o.

Soeurs M. Saint-Jean-Baptiste,
m.o. — Marie-de-la-Croix, m.o. —
Jean-Vincent, m.o. — André-Jo-
seph, f.c. — Thérèse-de-Venture,
s.g.m. — c.r.c.p. — Elodie Vachon,
s.g.m. — J. Marie, s.g.m. — An-
gèle, s.g.m. — Mère Marie-Sainte-
Croix, s.g.m. — Soeurs Edna Cha-
bot, s.g.m. — Irène Drouin, s.g.m.
— Rose Robitoux, s.g.m. — Marie-
de-la-Trinité, s.g.m. — Béatrice,
s.g.m. — Marie-Guillaume, s.g.m. —
Soeurs M. Albert — de-Jésus,
s.g.m. — Marie-Anne, f.c. — A-
gathe-Novelle, f.c. — Christiane,
Marie-Henriette, n.d.m. — Marie-
Bénédicte, n.d.m. — M. Saint-
Lucille, r.n.d.m. — Thérèse-
d'Avila, p.m.j. — Marie-Claudia,
n.d.m. — Marie-Antoine,
Saint-Lucina, p.m. — Saint-Thé-
odose, r.j.m. — Saint-Honoré, s.g.m.

Soeurs Saint-Nazaire, s.g.m. —
Saint-Jeanvier, s.g.m. — M. Saint-
David, s.g.m. — Marie-Bernard,
c.r.c.p. — Marie-Antoinette, c.r.c.p.
— Marie-Claire, n.d.m. — Marie-
Anne, c.r.c.p. — Marie-de-l'As-
sompition, m.o. — Saint-Henri,
s.g.m. — M. Marie-de-la-Providen-
ce, m.o. — M. Saint-Joseph, m.o. —
M. Saint-Denis, m.o. — M. Louis-Phi-
lippe, m.o.

Il semble bien que l'initiative
de M. Leclerc soit récompensée.
Au cours d'un seul dimanche,
par exemple, 75 de 60 automob-
iles bien remplies sont entrées
au Parc St-Adolphe. Et tout lais-
se croire que ce chiffre sera bien-
tôt dépassé. Le prix d'entrée est
si minime: 75 cents par automo-
bile, quel que soit le nombre des
passagers. Les visiteurs sont re-
çus à la porte d'entrée par le
sourire amical de Lucille et ils
ont servi au restaurant par
Alice, f.c. de M. Leclerc. M. et
Mme Leclerc sont presque
constamment sur le terrain, et
assurent une discrète, mais ef-
ficace surveillance.

Félicitations à cette famille
qui vient de doter la paroisse de
St-Adolphe d'un centre récréa-
tif où les familles peuvent jour-
nalement, en toute tranquillité,
sans inquiétude, des plaisirs de
leau du soleil sans être obli-
gés de courir les pièges publi-
ques trop schématisés et trop
éloignés. Une telle initiative
méritait d'être mise en vedette.

Un citoyen de St-Adolphe
érige un parc moderne

Durant les mois d'été, spécia-
lement en fin de semaine, les
grandes routes sont remplies
d'automobiles qui se dirigent
vers les plages. Des familles
complètes quittent temporaie-
ment la ville ou le village pour
aller jouer au soleil et des bien-
faits de l'eau au bord des lacs.
Mais souvent, il y a trop de monde,
le plaisir perd sa valeur.
Faudrait-il alors demeurer chez
soi?

Un citoyen de St-Adolphe, M.
J.-Arrien Leclerc, a solutionné
ce problème. Sur son terrain qui
domine la rivière Rouge, en plein
village de St-Adolphe, il a eu
l'idée de creuser une piscine
où ses enfants pourraient
s'ébattre à leur aise et en paix.
Bientôt, des voisins et des amis
demandèrent la permission d'y
envoyer leurs propres enfants.
D'autant plus que M. Leclerc lui-même
nagerait dans le terrain, or-
ganiserait une piscine susceptible
d'accueillir un plus grand
nombre de baigneurs, disposerait
la piscine, après que cette
eau a traversé un filtre rempli
de roches et de sable. Cette eau
qui monte de la rivière y retour-
nerait librement grâce à deux
tuyaux: l'un pour déverser le
sable; l'autre pour permettre
le vidage complet de la piscine.
C'est dire que les baigneurs jouis-
sent toujours d'une eau propre.

Tout près de la piscine, un
groupe de cabines est à la dis-
position des baigneurs: 4 pour les
hommes et 4 pour les femmes.
Un peu plus loin, des tables et
banes attendent ceux qui veu-
lent agrémenter leur visite d'un
repas familial en plein air, et des
balançoires sont à la disposition
des enfants. Grâce à l'ingéniosité
d'un ami, M. Leclerc possède une
longueuse spacieuse, peut-être la
fois tondre le gazon et vaporiser
du D.D.T. qui s'échappe en fu-
mée à chaque fois que plusieurs
heures les marionnettes et autres
insectes nuisibles. Enfin, un res-
taurant procure aux visiteurs,
cigarettes, liqueurs douces, crème
glacée, chiens-chauds, etc.

L'aménagement de ce parc né-
cessite de grands travaux. Il faut
d'abord nettoyer le terrain,
enlever des arbres, puis creuser
la piscine qui a 80 pieds
de largeur et 100 de longueur; et
une profondeur variant de un
pied et demi à sept pieds. Des
camions transportent plus de
225 verges de gravier et de sable.
Une pompe à moteur à essence
fait monter l'eau de la rivière
dans la piscine, après que cette
eau a traversé un filtre rempli
de roches et de sable. Cette eau
qui monte de la rivière y retour-
nerait librement grâce à deux
tuyaux: l'un pour déverser le
sable; l'autre pour permettre
le vidage complet de la piscine.
C'est dire que les baigneurs jouis-
sent toujours d'une eau propre.

Tout près de la piscine, un
groupe de cabines est à la dis-
position des baigneurs: 4 pour les
hommes et 4 pour les femmes.
Un peu plus loin, des tables et
banes attendent ceux qui veu-
lent agrémenter leur visite d'un
repas familial en plein air, et des
balançoires sont à la disposition
des enfants. Grâce à l'ingéniosité
d'un ami, M. Leclerc possède une
longueuse spacieuse, peut-être la
fois tondre le gazon et vaporiser
du D.D.T. qui s'échappe en fu-
mée à chaque fois que plusieurs
heures les marionnettes et autres
insectes nuisibles. Enfin, un res-
taurant procure aux visiteurs,
cigarettes, liqueurs douces, crème
glacée, chiens-chauds, etc.

ARRÊTEZ ET ÉCHANGEZ
pour la SÉCURITÉ

E. Labossière et Fils
353, avenue Provencher
St-Boniface
Téléphone CHapel 7-3970

PNEUS
SUPER CHAMPION
Firestone

670/15 \$1.95
maintenant seulement

MAINTENANT
la résistance-extra du
NYLON
Firestone

670/15 \$19.95
maintenant seulement

MAINTENANT
la résistance-extra du
NYLON
Firestone

COMPARE PRICES! LET YOUR OWN FIGURES PROVE IT!

SAVINGS ARE A FACT AT A&P!

Grande Vente d'un dollar A&P

FLOCONS DE MAÏS	3 paquets de 16 oz	1.00
JUS DE POMMES	3 boîtes de 48 oz	1.00
KLEENEX	3 paquets de 400	1.00
POIRES BARTLETT	3 boîtes de 20 oz	1.00
Mélanges à gâteaux	3 paquets 37oz-EPARGNEZ 12c	1.00
Cocktails aux fruits	3 boîtes de 20 oz	1.00
MARGARINE	4 paquets d'une lb	1.00
FÈVES CUITES	5 boîtes de 20 oz	1.00

CAFÉ INSTANTANÉ A&P
Bocal de 2 oz 41c
Bocal de 6 oz 1.05

Participez pendant 6 semaines au GRAND CONCOURS A&P

Maintenant dans sa 3e semaine

SEMAINE FINISSANT LE 9 AOÛT
TOURNE DISQUE HI-FI

SEMAINE FINISSANT LE 16 AOÛT
CONGÉLATEUR

SEMAINE FINISSANT LE 23 AOÛT
TÉLÉVISION 21"

SEMAINE FINISSANT LE 30 AOÛT
5 bicyclettes pour garçons ou filles

Tous les accessoires électriques mentionnés ci-dessus ont été achetés de la
COMPAGNIE GENSER LIMITEE, AVENUE PORTAGE
le plus grand magasin d'accessoires électriques de Winnipeg.
AINSI QUE 60 PANIERS D'ÉPICERIES GRATIS
DIX SONT DONNÉS GRATUITS CHAQUE SEMAINE

Dernier jour pour participer au concours, le samedi 30 août
Vous n'avez qu'à visiter un des magasins A&P de Winnipeg
et vous recevrez une formule de participation

Rien à acheter

SPÉCIAUX EN PÂTISSERIES
CUITES DANS LES CUISINES A&P PAR DES MAÎTRES PÂTISSIERS

GÂTEAU CHIFFON
A L'ORANGE, JANE PARKER
chacun 49c
Rég. 59c-EPARGNEZ 10c

Ventes de nourritures congelées

Libby's EPARGNEZ 7c
LIMONADE 4 boîtes de 6 oz 47c
Frozeville EPARGNEZ 7c
FRAMBOISES 2 paquets de 15 oz 55c
Downey Flake EPARGNEZ 7c
GAUFFRES 3 paquets 49c

RACHETEZ CE COUPON
A votre magasin A&P le plus proche dans Winnipeg

AP GRATIS! GRATIS!
RACHETEZ CE COUPON DE VALEUR AU MAGASIN A&P
LE PLUS PROCHE DANS WINNIPEG ET
RECEVEZ GRATUITEMENT

Un paquet de 2 lb de SUCRE
AVEC UN ACHAT DE \$5.00 ET PLUS
CETTE OFFRE EST VALABLE JUSQU'AU MERCREDI 13 AOÛT, 1958
Valable seulement à votre magasin A&P

AP GRATIS! GRATIS!
RACHETEZ CE COUPON DE VALEUR AU MAGASIN A&P
LE PLUS PROCHE DANS WINNIPEG ET
RECEVEZ GRATUITEMENT

UNE CASQUETTE TOYO
AVEC UN ACHAT DE \$5.00 ET PLUS
CETTE OFFRE EST VALABLE JUSQU'AU MERCREDI 13 AOÛT, 1958
Valable seulement à votre magasin A&P

Les magasins A&P sont situés à:

1, avenue Haig
Entre Vivian et Marier, sur le chemin Ste-Marie

951, chemin Henderson
(Angle d'Elmore, East Kildonan)

891, chemin Ste-Marie
(Angle de Frédéric, St-Vital)

651, rue Stafford
(Angle du chemin Pembina)

1110, avenue Church
(Angle de la rue McPhillips)

GRANDS TERRAINS DE STATIONNEMENT GRATUIT

Les prix dans cette annonce sont garantis
valables jusqu'au samedi 9 août, 1958

Contributions au Sou de l'écolier - 1957-58

Écoles	Grades	Instituteurs	Montant	Élèves	Moyenne
Dumas	1-11	Sr Marie-de-la-Paix, M.O.	23.75	21	1.13
	1-4	Sr Marie-Alain, M.O.	16.13	13	1.25
	5-8	Sr Marie-Ste-Odile, M.O.	35.00	13	2.69
Inst. Coll. St-Joseph	7-12	Sr M. Thérèse-Joséphine, S.N.J.M.	380.39	312	1.22
	12	Sr Marie-Blaire, S.N.J.M.	25.40	18	1.41
	11	Sr M. Anna-Joséphine, S.N.J.M.	29.40	29	1.01
	10	Sr M. Edmond-de-Fleurbaey, S.N.J.M.	10.00	21	0.48
	9	Sr Françoise-de-Marie, S.N.J.M.	13.00	23	0.57
	8	Sr M. Angèle-Thérèse, S.N.J.M.	34.20	23	1.48
	7	Sr M. Emile-de-Marie, S.N.J.M.	27.00	23	1.18
	6	Sr Marie-Alain, S.N.J.M.	43.00	28	1.53
	5	Sr Marie-Philas, S.N.J.M.	30.00	30	1.00
	4	Sr M. Jean-de-Marie, S.N.J.M.	12.00	29	0.41
	3	Sr M. Joseph-François, S.N.J.M.	10.00	10	1.00
	2	Sr M. Joseph-François, S.N.J.M.	10.00	10	1.00
	1	Sr M. Joseph-François, S.N.J.M.	19.00	36	0.53
Union Point, Ste-Agnès	1-9	Mlle Claire Durand	10.40	10	1.04
Beaudry, La Salle	1-7	Mlle Olive Durand	11.44	11	1.04
Convent, Otterburne	1-11	Sr M. Pascal-Baylon, M.O.	37.00	37	1.00
	5-8	Sr M. Ida-de-Jesus, M.O.	24.00	24	1.00
	9-11	Sr M. Gérard-Majella, M.O.	11.00	11	1.00
St-Hippolyte, La Salle	1-9	Sr Claire-Lucille, Fille de la Croix	24.00	24	1.00
	1-4	Sr Emma, Fille de la Croix	18.00	18	1.00
St-Agnès	1-12		150.72	34	1.62
	1-2	Sr Joseph-Carmel, S.N.J.M.	3.40	30	0.11
	3-4	Sr Clémentine-Fleurbaey, S.N.J.M.	2.00	30	0.07
	5-6	Mlle Lily Desautels	3.20	32	0.10
	7-8	Sr Marie-Luce, S.N.J.M.	5.42	24	0.23
	9-10	Sr Pauline-Antoinette, S.N.J.M.	13.30	25	0.53
	11	Sr Agnès-de-Jesus, S.N.J.M.	11.32	11	1.03
	12	Sr Elisabeth-St-Joseph, S.N.J.M.	3.00	6	0.50
Jardin Langevin, St-Boniface	1-6		133.00	151	0.88
	6	Sr St-Patrice, M.O.	15.00	23	0.65
	7	Sr St-Simon, M.O.	28.00	24	1.17
	8	Sr Marie-de-la-Charité, M.O.	19.00	24	0.79
	9	Sr Marie-Angèle, M.O.	20.00	25	0.80
	10	Sr Marie-de-la-Charité, M.O.	19.00	27	0.70
	11	Sr St-Étienne, M.O.	5.00	27	0.19
St-Charles	1-12		76.00	88	0.86
	1-12	Sr Jean-Vincent, M.O.	9.43	9	1.05
	9-10	Sr François-Sauvé, M.O.	5.00	11	0.45
	7-8	Sr St-René, M.O.	7.10	15	0.47
	5-6	Sr Marie-Luce, M.O.	2.10	14	0.15
	3-4	Sr Marie-de-la-Charité, M.O.	5.42	24	0.23
	2-3	Sr St-Cécile, M.O.	5.70	3	1.90
	1-2	Sr Marie-Thérèse, M.O.	1.50	3	0.50
Fannyville	1-11		64.87	76	0.85
	1-2	Sr Joseph-de-Bethléem, M.O.	15.00	27	0.55
	3-5	Sr Hélène-de-la-Croix, M.O.	42.00	24	1.75
	6-8	Sr St-Anselme, M.O.	6.12	18	0.34
	9-11	Sr M. St-Marc, M.O.	1.75	7	0.25
Léonard, Powerview	1-10		100.00	11	1.21
	9-10	Sr St-Henri, S.J.S.H.	13.20	11	1.20
	7-8	Sr St-Émile, S.J.S.H.	8.95	19	0.47
	5-6	Sr Paul-de-la-Croix, S.J.S.H.	19.00	19	1.00
	4	Mlle Lucien Laroche	12.00	15	0.80
	3	Sr St-Maurice, S.J.S.H.	15.00	15	1.00
	2	Sr Vénus-de-Jesus, S.J.S.H.	19.50	20	0.98
	1	Sr Louis-de-Montfort, S.J.S.H.	6.00	20	0.30
St-Anne-des-Chênes	1-12		141.30	176	0.80
	1	Sr A. Normandeau, S.G.M.	20.00	26	0.76
	2	Mlle Irène Lapin	3.25	23	0.14
	3-4	Mme G. Tougas	2.69	34	0.08
	5	Mlle M. Blanchette	5.91	20	0.29
	6-7	M. Pierre Boie	3.32	20	0.17
	7-8	Sr T. Vachon, S.G.M.	16.16	19	0.85
	9	M. Gérard Desrosiers	9.00	16	0.56
	10-11	Sr D. Lussier, S.G.M.	5.00	11	0.45
	12	Sr B. Brabant, S.G.M.	69.21	6	1.15
Maripolis	1-11		30.00	39	0.77
	1-2	Mlle Lucienne Landry	12.10	22	0.55
	3-4	Mme Odile Marion	10.40	14	0.74
	5-11	Sr St-René	7.50	3	2.50
Bois-St-Paul Est, St-Eustache	1-11	Mlle Léona Desrosiers	7.47	11	0.68
Dufresne, St-Adolphe	1-12	Mlle Cécile Hébert	10.00	127	0.64
	1-12	Mlle Paule Hébert	10.00	28	0.36
	1-2	Mlle Marie-Claude	9.70	10	0.97
	3-4	Sr Jeanne-Lucille	13.80	23	0.60
	5-6	Sr Bernice-St-Joseph	20.00	20	1.00
	7-8	Sr Marie-Joséphine	7.00	2	3.50
	9	Sr Blanche-Marie	10.00	9	1.11
	10-11	Sr Irène-Thérèse	9.10	13	0.70
St-Jean-Baptiste	1-12		710	7	215
	12	Sr Louise-Gabrielle, S.N.J.M.	14.40	16	0.90
	10	Sr Paul-de-la-Croix, S.N.J.M.	12.04	17	0.71
	9	Sr Roger-Joseph, S.N.J.M.	31.96	17	1.88
	7-8	Sr Agnès de St-Joseph, S.N.J.M.	60.50	40	1.51
	6	Sr Louise-Henriette, S.N.J.M.	17.92	22	0.81
	5	Mlle Lucille Tougas	4.57	24	0.19
	4	Mlle Irène Tremblay	13.35	24	0.56
	3	Sr Gérard-Bernard, S.N.J.M.	2.60	26	0.10
	2	Mlle Céline Dombrowski	8.16	33	0.25
	1	Mlle Hélène St-Amant	8.16	33	0.25
Inst. Coll. Lorette Centre	1-12		108.66	176	0.62
	1-2	Sr Ste-Flore, S.J.S.H.	6.94	26	0.26
	2-3	Mlle Marguerite Bibau	4.05	26	0.15
	4-5	Mme Alexina Monnaie	9.92	31	0.32
	6-7	Sr St-Jean-Marie-Vincent, S.J.S.H.	2.50	18	0.14
	8	Sr Jean-Benoît, S.J.S.H.	5.10	18	0.28
	9	Sr Hélène-de-Jesus, S.J.S.H.	15.00	23	0.65
	10	Sr Elisabeth-de-St-Joseph, S.J.S.H.	20.00	7	2.86
	11	Sr St-Patrice, S.J.S.H.	15.00	7	2.14
	12	Sr St-Joseph-de-Jesus, S.J.S.H.	8.30	8	1.04
Yerville, St-Jean-Baptiste	1-7	Mlle Lucille Joubert	13.20	22	0.60
	1-9	Sr St-Jean, S.J.S.H.	20.00	34	0.59
	1-4	Sr Imelda-du-St-Sacrement, S.J.S.H.	12.00	16	0.75
Dugas, Ste-Genève	1-9	Sr Aimé-de-l'Espérance-Jesus	16.13	32	0.50
	1-4	Sr Thérèse-du-Rédempteur	16.50	26	0.63
St-Eugène, St-Vital	1-8		78.00	139	0.55
	1-4	Sr Lucille-de-Sauvage, S.J.S.H.	26.00	23	1.16
	5-6	Mme M.-A. Guitou	12.20	22	0.55
	2-3	Mlle H. Hogue	8.80	22	0.40
	1-2	Sr Pauline-de-Jesus, S.J.S.H.	6.00	35	0.17
	1-8	Sr M. Jean-Bosco, M.O.	25.00	30	0.83
St-Charles	1-11		15.00	30	0.50
St-Laurent	1-11		113.21	230	0.49
	1-10	Sr Marie-de-St-Magline, F.M.M.	23.37	13	1.80
	11	Sr Marie-de-St-Bartholomée, F.M.M.	10.65	13	0.81
	12	Sr Marie-de-St-Flavie, F.M.M.	26.30	31	0.85
	5-6	Sr Marie-de-St-Gunard, F.M.M.	22.38	33	0.68
	7-8	M. A.-E. Fortin	7.40	30	0.24
	4	Mlle A. Toupin	8.34	12	0.69
	3	Mlle B. Carrière	5.05	27	0.19
	2	Mlle Anna-M. Bégin	5.13	34	0.15
	1	M. Marie-de-Croix, F.M.M.	4.39	34	0.13
St-Rose-du-Lac	1-12		90.43	9	1.00
	1-2	Sr M. St-Thodas, N.-D.-des-Missions	6.00	13	0.46
	3-4	Sr M. St-Thodas, N.-D.-des-Missions	9.64	13	0.74
	5	Mlle J. Légal	7.62	18	0.42
	6	Mlle J. Desautels	8.20	18	0.46
	7	Sr M. St-René, N.-D.-des-Missions	8.00	8	1.00
	8	Mlle O. Leclerc	4.32	13	0.33
	9-10	M. Jean Boie	2.70	8	0.34
	11-12	Sr M. St-Henri, N.-D.-des-Missions	4.32	8	0.54
	1-2	Sr M. St-Constantine, N.-D.-des-Missions	1.20	8	0.15
Précieux-Sang	1-9		166.42	404	0.41
	1-9	Sr Marie-Joséphine, C.R.C.P.	16.30	33	0.50
	8	Mme H. Babin	10.00	34	0.29
	7	Sr Marie-Luce, C.R.C.P.	17.00	34	0.50
	6	Mlle E. Sébaste	12.92	34	0.38
	5	Mlle I. St-Amant	8.34	34	0.24
	4	Mlle B. Balcan	10.57	29	0.36
	3	Sr Marie-Louise, C.R.C.P.	15.47	29	0.53
	2	Sr Yvette, C.R.C.P.	10.47	29	0.36
	1	Mlle F. Balcan	11.84	24	0.49
	2	Mlle R. Leloup	10.00	31	0.32
	3	Sr Arthur-Marie, C.R.C.P.	15.44	36	0.43
	4	Sr Marie-Luce, C.R.C.P.	10.00	36	0.28
	5	Sr Marie-Dominique, C.R.C.P.	11.34	36	0.31
Couvent de St-Norbert	1-12		56.48	132	0.43
	1-2	Sr Anna Normandeau, S.G.M.	2.60	26	0.10
	3-4	Sr Annette Gauthier, S.G.M.	3.60	26	0.14
	5-6	Sr Thérèse Légal, S.G.M.	19.27	26	0.74
	7-8	Sr Hermine Lussier, S.G.M.	8.34	26	0.32
	9-10	Sr E. de Moissac, S.G.M.	11.15	21	0.53
	11-12	Sr Cécile Toupin, S.G.M.	7.15	12	0.60
Collège de St-Boniface	1-9	Mlle Simone Arbez	126.46	309	0.41
St-Benoît, St-Clément	1-9		5.25	13	0.40
Richard, Somerset	1-12		50.66	126	0.40
	12	Mme Monique Massier	3.60	4	0.90
	11	Sr M. Rose-Elaine, S.N.J.M.	3.45	4	0.86
	10	Sr M. Pierre-Jean, S.N.J.M.	7.00	12	0.58
	9	Sr M. Rose-Elaine, S.N.J.M.	11.72	25	0.47
	8	Sr Cécile-Marie, S.N.J.M.	13.29	27	0.49
	7	Mlle Alice Chénier	9.00	27	0.33
	6	Sr Louis-Antoine, S.N.J.M.	2.60	26	0.10
Cardinal, N.-D.-de-Lourdes	1-9	M. Marcel Jannault	8.72	13	0.67
Les, Beauvill	1-8	Mlle Suzanne Jannault	5.00	13	0.38
Vedon, Ste-Rose-du-Lac	1-8	Mme E. Maquet	10.00	27	0.37
St-Clément	1-12		70.00	190	0.37
	12	Sr Hélène-St-Joseph, Fille de la Croix	7.00	18	0.39
	11	Sr Agnès-Natalie, Fille de la Croix	8.85	14	0.63
	10	Sr Marie-St-Charles, Fille de la Croix	18.00	14	1.29
	9	Sr Claire-Bernadette, Fille de la Croix	7.67	19	0.40
	8	Mlle Odette Balle	6.12	18	0.34
	7	Sr Rose-Elaine, Fille de la Croix	11.40	30	0.38
	6	Mlle Anne-Marie de Moissac	4.20	34	0.12
	5	Mlle Agnès Arbez	4.85	33	0.15
Cléophas, St-Léon	1-7	Mlle Jeanne Delorme	5.05	14	0.36
Montclair, N.-D.-de-Lourdes	1-8	Mlle Edith de Rocquigny	5.25	15	0.35
Lefebvre, Woodridge	1-3	Sr St-Romain, S.J.S.H.	13.40	25	0.54
	4-9	Sr Marie-des-Sept-Saints, S.J.S.H.	8.75	19	0.46
Sacré-Cœur, Winnipeg	1-10		95.13	277	0.35
	1-10	Sr M. Jeanne-Agnès, S.N.J.M.	10.50	35	0.30
	2	Sr M. Denis-de-France, S.N.J.M.	12.32	43	0.29
	3	Sr M. Jules-Fernand, S.N.J.M.	11.00	37	0.30
	4	Sr Jeanne-Orléans, S.N.J.M.	8.35	37	0.23
	5	Sr Marie-Louise, S.N.J.M.	13.09	36	0.36
	6	Sr Elisabeth-de-Marie, S.N.J.M.	18.65	35	0.53
	7-8	Sr Paul-de-Césarée, S.N.J.M.	23.40	35	0.67
	9-10	Sr Henri-de-Marie, S.N.J.M.	7.32	24	0.31
Elle	1-11	Mlle Yvette Marion	1.45	37	0.04
	1-2	Mlle Agnès Hapet	3.62	29	0.12
	3-4	Sr Marie-St-André, N.-D.-des-Missions	6.20	24	0.26
	5-6	Sr Marie-de-la-Croix, N.-D.-des-Missions	16.10	33	0.49
	10-11	Sr Marie-St-Louis, N.-D.-des-Missions	10.00	14	0.71
Béliveau, Ste-Famille	2-8	Mme Y. Pugin	34.67	101	0.34
	3-6	Mlle M. Maquet	26.24	21	0.13
	5-6	Mlle M. Fontaine	3.30	30	0.11
	2	Mlle M.-F. Rey	4.34	18	0.24
Prevencher, Aubigny	1-11		34.50	21	1.62
	1-11	Mlle Légal	2.10	21	0.10
	3-5	Mlle S. Dumontier	13.40	35	0.38
	6-8	Sr Marie-Alexis, Fille de la Croix	21.80	31	0.71
	9-11	Sr André-St-Jean, Fille de la Croix	9.00	18	0.50
Allard, St-Georges	1-11		32.72	96	0.34
	1-3	Mlle R.-A. Fournier	9.80	35	0.28
	4-5	Mlle Irène Blouette	8.12	31	0.26
	6-8	Sr St-Pierre-Chrysologue, S.J.S.H.	11.50	23	0.50
	9-11	Sr St-Gilles, S.J.S.H.	3.30	10	0.33
Inst. Coll. Prevencher, St-Boniface	1-9		179.33	591	0.30

Noces d'or de mariage de M. et Mme F.-Xavier Soucy

ZENON PARK — Le mardi 15 juillet, à 9 h. 30, am. dans l'église paroissiale de Zenon Park, un grand-mariage d'exception a été célébré par le pasteur M. et Mme F.-Xavier Soucy (née Laura Ray), qui célébraient ce jour la leur 50^{ème} anniversaire d'union conjugale, entourés de tous leurs enfants et petits-enfants.

La chorale, accompagnée de la Harpe, de Marie-Ange, fit entendre, à la fin de la messe, le beau cantate "Cher nous, bon Roi".

Après les félicitations et bon souhaits exprimés par M. et Mme Soucy, heureux jubilaires, ont rendu chez le lieu des jubilaires, où le dîner et la réception furent servis à toute la famille et à un bon nombre d'amis. Le soir, à la salle Concordia, ont été servis un grand nombre de paroissiens réunis pour participer à la fête.

Comme le talent musical et l'habileté de la chorale ne manquent pas dans la famille Soucy, de nombreux invités, à l'occasion de la soirée, ont pu apprécier la solennité, l'union et la pureté de la musique au son de leurs instruments.

Lisieux

Val-é-vient — Dernièrement, M. l'abbé George Thuet, curé de Manotou, a rendu visite à M. et Mme G. Gaudet, accompagnés de quelques enfants de leur paroisse.

Les RR. PP. R. Châtelet et A. Piché, O.M.I., du Collège de Gravelbourg, sont venus faire du grévement pour le collège.

Le R. P. Emilien Tremblay, C.S.B., archevêque retraité parillouille.

M. l'abbé Maurice Minne est retourné à Laffrèze après avoir complété M. le curé pendant le service de seigneur à l'hôpital.

M. l'abbé L. Lefebvre, curé de Rockfort, est retourné à son poste après avoir complété M. le curé pendant le service de seigneur à l'hôpital.

M. l'abbé L. Lefebvre, curé de Rockfort, est retourné à son poste après avoir complété M. le curé pendant le service de seigneur à l'hôpital.

M. l'abbé L. Lefebvre, curé de Rockfort, est retourné à son poste après avoir complété M. le curé pendant le service de seigneur à l'hôpital.

M. l'abbé L. Lefebvre, curé de Rockfort, est retourné à son poste après avoir complété M. le curé pendant le service de seigneur à l'hôpital.

M. l'abbé L. Lefebvre, curé de Rockfort, est retourné à son poste après avoir complété M. le curé pendant le service de seigneur à l'hôpital.

M. l'abbé L. Lefebvre, curé de Rockfort, est retourné à son poste après avoir complété M. le curé pendant le service de seigneur à l'hôpital.

M. l'abbé L. Lefebvre, curé de Rockfort, est retourné à son poste après avoir complété M. le curé pendant le service de seigneur à l'hôpital.

Prince-Albert

Décès de M. Paul Collaoux — M. Paul Collaoux, porté disparu, a été retrouvé le 10 août à l'ouest de Prince-Albert, après 2 jours de recherche. Il avait subi une fracture de la colonne vertébrale.

Val-é-vient — M. et Mme J. Fournier ont reçu, sous la direction de M. R. P. Turcotte, O.F.M., un service de messe de Requiem. La chorale, sous la direction de M. R. P. Turcotte, O.F.M., a chanté le Requiem.

La Laiterie Française — Les voyages organisés par la Laiterie Française pour l'année 1958 dans l'Ouest canadien sont terminés, mais espèrent que ces voyages d'éducation nationale se poursuivront dans les années à venir.

Pêche "miraculeuse" — A M. H. J. Thorin, de St. Louis, Saskatchewan, revient l'honneur d'avoir capturé une truite de 31 livres et 10 onces, à Peace Point, en Alberta, le 10 août.

La Laiterie Française — Les voyages organisés par la Laiterie Française pour l'année 1958 dans l'Ouest canadien sont terminés, mais espèrent que ces voyages d'éducation nationale se poursuivront dans les années à venir.

Val-é-vient — Étaient de passage dans la paroisse de cette occasion, M. et Mme J. Fournier, de Prince-Albert, et M. et Mme Charles Soucy, de St. Louis, Saskatchewan.

North Battleford — M. et Mme J. Fournier, de Prince-Albert, et M. et Mme Charles Soucy, de St. Louis, Saskatchewan, étaient de passage dans la paroisse de cette occasion.

Val-é-vient — Étaient de passage dans la paroisse de cette occasion, M. et Mme J. Fournier, de Prince-Albert, et M. et Mme Charles Soucy, de St. Louis, Saskatchewan.

North Battleford — M. et Mme J. Fournier, de Prince-Albert, et M. et Mme Charles Soucy, de St. Louis, Saskatchewan, étaient de passage dans la paroisse de cette occasion.

Val-é-vient — Étaient de passage dans la paroisse de cette occasion, M. et Mme J. Fournier, de Prince-Albert, et M. et Mme Charles Soucy, de St. Louis, Saskatchewan.

North Battleford — M. et Mme J. Fournier, de Prince-Albert, et M. et Mme Charles Soucy, de St. Louis, Saskatchewan, étaient de passage dans la paroisse de cette occasion.

Val-é-vient — Étaient de passage dans la paroisse de cette occasion, M. et Mme J. Fournier, de Prince-Albert, et M. et Mme Charles Soucy, de St. Louis, Saskatchewan.

North Battleford — M. et Mme J. Fournier, de Prince-Albert, et M. et Mme Charles Soucy, de St. Louis, Saskatchewan, étaient de passage dans la paroisse de cette occasion.

Val-é-vient — Étaient de passage dans la paroisse de cette occasion, M. et Mme J. Fournier, de Prince-Albert, et M. et Mme Charles Soucy, de St. Louis, Saskatchewan.

North Battleford — M. et Mme J. Fournier, de Prince-Albert, et M. et Mme Charles Soucy, de St. Louis, Saskatchewan, étaient de passage dans la paroisse de cette occasion.

Val-é-vient — Étaient de passage dans la paroisse de cette occasion, M. et Mme J. Fournier, de Prince-Albert, et M. et Mme Charles Soucy, de St. Louis, Saskatchewan.

North Battleford — M. et Mme J. Fournier, de Prince-Albert, et M. et Mme Charles Soucy, de St. Louis, Saskatchewan, étaient de passage dans la paroisse de cette occasion.

Val-é-vient — Étaient de passage dans la paroisse de cette occasion, M. et Mme J. Fournier, de Prince-Albert, et M. et Mme Charles Soucy, de St. Louis, Saskatchewan.

Regina

Décès de M. H. Bouthillier — M. H. Bouthillier, 78 ans, a été subitement frappé par la mort le 10 août, à l'âge de 78 ans.

Val-é-vient — M. et Mme J. Fournier ont reçu, sous la direction de M. R. P. Turcotte, O.F.M., un service de messe de Requiem. La chorale, sous la direction de M. R. P. Turcotte, O.F.M., a chanté le Requiem.

La Laiterie Française — Les voyages organisés par la Laiterie Française pour l'année 1958 dans l'Ouest canadien sont terminés, mais espèrent que ces voyages d'éducation nationale se poursuivront dans les années à venir.

Pêche "miraculeuse" — A M. H. J. Thorin, de St. Louis, Saskatchewan, revient l'honneur d'avoir capturé une truite de 31 livres et 10 onces, à Peace Point, en Alberta, le 10 août.

La Laiterie Française — Les voyages organisés par la Laiterie Française pour l'année 1958 dans l'Ouest canadien sont terminés, mais espèrent que ces voyages d'éducation nationale se poursuivront dans les années à venir.

Val-é-vient — Étaient de passage dans la paroisse de cette occasion, M. et Mme J. Fournier, de Prince-Albert, et M. et Mme Charles Soucy, de St. Louis, Saskatchewan.

North Battleford — M. et Mme J. Fournier, de Prince-Albert, et M. et Mme Charles Soucy, de St. Louis, Saskatchewan, étaient de passage dans la paroisse de cette occasion.

Val-é-vient — Étaient de passage dans la paroisse de cette occasion, M. et Mme J. Fournier, de Prince-Albert, et M. et Mme Charles Soucy, de St. Louis, Saskatchewan.

North Battleford — M. et Mme J. Fournier, de Prince-Albert, et M. et Mme Charles Soucy, de St. Louis, Saskatchewan, étaient de passage dans la paroisse de cette occasion.

Val-é-vient — Étaient de passage dans la paroisse de cette occasion, M. et Mme J. Fournier, de Prince-Albert, et M. et Mme Charles Soucy, de St. Louis, Saskatchewan.

North Battleford — M. et Mme J. Fournier, de Prince-Albert, et M. et Mme Charles Soucy, de St. Louis, Saskatchewan, étaient de passage dans la paroisse de cette occasion.

Val-é-vient — Étaient de passage dans la paroisse de cette occasion, M. et Mme J. Fournier, de Prince-Albert, et M. et Mme Charles Soucy, de St. Louis, Saskatchewan.

North Battleford — M. et Mme J. Fournier, de Prince-Albert, et M. et Mme Charles Soucy, de St. Louis, Saskatchewan, étaient de passage dans la paroisse de cette occasion.

Val-é-vient — Étaient de passage dans la paroisse de cette occasion, M. et Mme J. Fournier, de Prince-Albert, et M. et Mme Charles Soucy, de St. Louis, Saskatchewan.

North Battleford — M. et Mme J. Fournier, de Prince-Albert, et M. et Mme Charles Soucy, de St. Louis, Saskatchewan, étaient de passage dans la paroisse de cette occasion.

Val-é-vient — Étaient de passage dans la paroisse de cette occasion, M. et Mme J. Fournier, de Prince-Albert, et M. et Mme Charles Soucy, de St. Louis, Saskatchewan.

North Battleford — M. et Mme J. Fournier, de Prince-Albert, et M. et Mme Charles Soucy, de St. Louis, Saskatchewan, étaient de passage dans la paroisse de cette occasion.

Val-é-vient — Étaient de passage dans la paroisse de cette occasion, M. et Mme J. Fournier, de Prince-Albert, et M. et Mme Charles Soucy, de St. Louis, Saskatchewan.

Storthoaks

Val-é-vient — M. et Mme Martin Smith et leurs enfants, de Storthoaks, ont rendu visite à leurs parents, M. et Mme J. Fournier, de Prince-Albert.

La Laiterie Française — Les voyages organisés par la Laiterie Française pour l'année 1958 dans l'Ouest canadien sont terminés, mais espèrent que ces voyages d'éducation nationale se poursuivront dans les années à venir.

Pêche "miraculeuse" — A M. H. J. Thorin, de St. Louis, Saskatchewan, revient l'honneur d'avoir capturé une truite de 31 livres et 10 onces, à Peace Point, en Alberta, le 10 août.

La Laiterie Française — Les voyages organisés par la Laiterie Française pour l'année 1958 dans l'Ouest canadien sont terminés, mais espèrent que ces voyages d'éducation nationale se poursuivront dans les années à venir.

Val-é-vient — Étaient de passage dans la paroisse de cette occasion, M. et Mme J. Fournier, de Prince-Albert, et M. et Mme Charles Soucy, de St. Louis, Saskatchewan.

North Battleford — M. et Mme J. Fournier, de Prince-Albert, et M. et Mme Charles Soucy, de St. Louis, Saskatchewan, étaient de passage dans la paroisse de cette occasion.

Val-é-vient — Étaient de passage dans la paroisse de cette occasion, M. et Mme J. Fournier, de Prince-Albert, et M. et Mme Charles Soucy, de St. Louis, Saskatchewan.

North Battleford — M. et Mme J. Fournier, de Prince-Albert, et M. et Mme Charles Soucy, de St. Louis, Saskatchewan, étaient de passage dans la paroisse de cette occasion.

Val-é-vient — Étaient de passage dans la paroisse de cette occasion, M. et Mme J. Fournier, de Prince-Albert, et M. et Mme Charles Soucy, de St. Louis, Saskatchewan.

North Battleford — M. et Mme J. Fournier, de Prince-Albert, et M. et Mme Charles Soucy, de St. Louis, Saskatchewan, étaient de passage dans la paroisse de cette occasion.

Val-é-vient — Étaient de passage dans la paroisse de cette occasion, M. et Mme J. Fournier, de Prince-Albert, et M. et Mme Charles Soucy, de St. Louis, Saskatchewan.

North Battleford — M. et Mme J. Fournier, de Prince-Albert, et M. et Mme Charles Soucy, de St. Louis, Saskatchewan, étaient de passage dans la paroisse de cette occasion.

Val-é-vient — Étaient de passage dans la paroisse de cette occasion, M. et Mme J. Fournier, de Prince-Albert, et M. et Mme Charles Soucy, de St. Louis, Saskatchewan.

North Battleford — M. et Mme J. Fournier, de Prince-Albert, et M. et Mme Charles Soucy, de St. Louis, Saskatchewan, étaient de passage dans la paroisse de cette occasion.

Val-é-vient — Étaient de passage dans la paroisse de cette occasion, M. et Mme J. Fournier, de Prince-Albert, et M. et Mme Charles Soucy, de St. Louis, Saskatchewan.

North Battleford — M. et Mme J. Fournier, de Prince-Albert, et M. et Mme Charles Soucy, de St. Louis, Saskatchewan, étaient de passage dans la paroisse de cette occasion.

Val-é-vient — Étaient de passage dans la paroisse de cette occasion, M. et Mme J. Fournier, de Prince-Albert, et M. et Mme Charles Soucy, de St. Louis, Saskatchewan.

North Battleford — M. et Mme J. Fournier, de Prince-Albert, et M. et Mme Charles Soucy, de St. Louis, Saskatchewan, étaient de passage dans la paroisse de cette occasion.

Services funéraires à Léoville de M. N. Lavoie et Mme I. Rivard

LEOVILLE — Le service de M. Napoléon Lavoie, 78 ans, a été célébré le 14 août, à l'âge de 78 ans, par M. et Mme J. Fournier, de Prince-Albert.

La Laiterie Française — Les voyages organisés par la Laiterie Française pour l'année 1958 dans l'Ouest canadien sont terminés, mais espèrent que ces voyages d'éducation nationale se poursuivront dans les années à venir.

Pêche "miraculeuse" — A M. H. J. Thorin, de St. Louis, Saskatchewan, revient l'honneur d'avoir capturé une truite de 31 livres et 10 onces, à Peace Point, en Alberta, le 10 août.

La Laiterie Française — Les voyages organisés par la Laiterie Française pour l'année 1958 dans l'Ouest canadien sont terminés, mais espèrent que ces voyages d'éducation nationale se poursuivront dans les années à venir.

Val-é-vient — Étaient de passage dans la paroisse de cette occasion, M. et Mme J. Fournier, de Prince-Albert, et M. et Mme Charles Soucy, de St. Louis, Saskatchewan.

North Battleford — M. et Mme J. Fournier, de Prince-Albert, et M. et Mme Charles Soucy, de St. Louis, Saskatchewan, étaient de passage dans la paroisse de cette occasion.

Val-é-vient — Étaient de passage dans la paroisse de cette occasion, M. et Mme J. Fournier, de Prince-Albert, et M. et Mme Charles Soucy, de St. Louis, Saskatchewan.

North Battleford — M. et Mme J. Fournier, de Prince-Albert, et M. et Mme Charles Soucy, de St. Louis, Saskatchewan, étaient de passage dans la paroisse de cette occasion.

Val-é-vient — Étaient de passage dans la paroisse de cette occasion, M. et Mme J. Fournier, de Prince-Albert, et M. et Mme Charles Soucy, de St. Louis, Saskatchewan.

North Battleford — M. et Mme J. Fournier, de Prince-Albert, et M. et Mme Charles Soucy, de St. Louis, Saskatchewan, étaient de passage dans la paroisse de cette occasion.

Val-é-vient — Étaient de passage dans la paroisse de cette occasion, M. et Mme J. Fournier, de Prince-Albert, et M. et Mme Charles Soucy, de St. Louis, Saskatchewan.

North Battleford — M. et Mme J. Fournier, de Prince-Albert, et M. et Mme Charles Soucy, de St. Louis, Saskatchewan, étaient de passage dans la paroisse de cette occasion.

Val-é-vient — Étaient de passage dans la paroisse de cette occasion, M. et Mme J. Fournier, de Prince-Albert, et M. et Mme Charles Soucy, de St. Louis, Saskatchewan.

North Battleford — M. et Mme J. Fournier, de Prince-Albert, et M. et Mme Charles Soucy, de St. Louis, Saskatchewan, étaient de passage dans la paroisse de cette occasion.

Val-é-vient — Étaient de passage dans la paroisse de cette occasion, M. et Mme J. Fournier, de Prince-Albert, et M. et Mme Charles Soucy, de St. Louis, Saskatchewan.

North Battleford — M. et Mme J. Fournier, de Prince-Albert, et M. et Mme Charles Soucy, de St. Louis, Saskatchewan, étaient de passage dans la paroisse de cette occasion.

Val-é-vient — Étaient de passage dans la paroisse de cette occasion, M. et Mme J. Fournier, de Prince-Albert, et M. et Mme Charles Soucy, de St. Louis, Saskatchewan.

North Battleford — M. et Mme J. Fournier, de Prince-Albert, et M. et Mme Charles Soucy, de St. Louis, Saskatchewan, étaient de passage dans la paroisse de cette occasion.

Val-é-vient — Étaient de passage dans la paroisse de cette occasion, M. et Mme J. Fournier, de Prince-Albert, et M. et Mme Charles Soucy, de St. Louis, Saskatchewan.

North Battleford — M. et Mme J. Fournier, de Prince-Albert, et M. et Mme Charles Soucy, de St. Louis, Saskatchewan, étaient de passage dans la paroisse de cette occasion.

Val-é-vient — Étaient de passage dans la paroisse de cette occasion, M. et Mme J. Fournier, de Prince-Albert, et M. et Mme Charles Soucy, de St. Louis, Saskatchewan.

North Battleford — M. et Mme J. Fournier, de Prince-Albert, et M. et Mme Charles Soucy, de St. Louis, Saskatchewan, étaient de passage dans la paroisse de cette occasion.

Val-é-vient — Étaient de passage dans la paroisse de cette occasion, M. et Mme J. Fournier, de Prince-Albert, et M. et Mme Charles Soucy, de St. Louis, Saskatchewan.

Marriage Archer Lelen

ZENON PARK—
Le 10 juillet, à 10 h., fut
l'église de Notre-Da-
mité, par M. l'abi-
Akker, curé d'Ar-
mariage de Mlle Vir-
fille de M. et Mme
décédés, avec M. Fl-
de, fils de M. et M-

de Brandon, M.
et M. J. Houlin,
venus à St-Hu-
maine.
Il a passé la
Ses fils, Mar-
c, allés à

in et G. Ongé
agina au com-
ment, étant tou-
Kievian, nat en
pour que quel-
pellier et leurs
Beaujolais ont
fin de semaine.
est retourné-
est en vacances
chez ses parents.
dier est allée à
son père, d'ac-
cuse.

Le policier
d'après de passage
s et amis du
Alain Dumont
Chick, le mari
et ses fil-
lages de New
York, de Summer-

portail des bou-
Léon Lalande
gnait son fils, M.M.
Léon Lalande, 19
Paul Falide, 18
étaient garçons d'
Léon Lalande, 19
Chabot et Aline Si-
du mari, portait les
lures boufantes, l'
Léon Lalande, 19

Le docteur M. Marie-
cognac; il a été
Le "Paris Angeleus"
par M. Armand Di-
Léon Lalande, 19
George Pellier, 18
Le dîner fut servi
sade à la table
de Colomb, Dina l'a-
maris et leurs in-
Léon Lalande, 19
pour se faire photo-
prirent le souper à
Le soirée eut lieu
Léon Lalande, 19
fraîs de musique.
M. et Mme Flor-

Déclaration de

C. B., M. et Mme E. P.
et leurs fils, de Mosc

La perception p
dans la paroisse d
Saak., a remporté l
\$139,00. Voici la li
les paroissiens qui o
à ce succès:
\$5,00: A. Belcour
A. Moquin, Clém

Secours de la Croix.
\$3.00: J.-A. Paillet.
\$2.00: Maurice Pa-
chelu, Mme H. Beau-
lodeau, T.-H. Bour-
re, Mme G. Brière, H.
Fidèle Cantin, J.-E.
Charlebois, Mme Ch.
Clermont, G. Crois-

Desmarais, Julien
Dumaine, G. Dumé
Dumélie, Marcel Du
Hall, A. Jacques, Pi
P. Jacques, Maynar
E. Lacourse, Achille
Léo Lavigne, N. Le
F.-X. Lizée, Emile
Joseph Martineau, A

Titantic à Duck
J.-M. Morin, Elite M
Nobert, André Palm
Palmier, Raoul Palm
Périgny, S. Périgny,
rey, G. Phaneuf, E
Mme Jeanne Piché,
R. Prévost, Albert
Tétrault, A. Toupi
heist, Mme J. Whitby
81, 50, H. H. H. H.

de Pontelx, le
Adèle Chorel,
dée, fille de
Chorel, avec
il, fils de M.
il, de Gravel-

longue robe de dentelle
as garnie de sequins. 9

Le 26 juillet, des
vaux ont été comm
route no 13. Cette
délournée au nord e
et rejoindra la route
milles au nord de Ra
les, de deux parts, et

Le 27 juillet, les Chevalliers de Colomb et le conseil municipal de Radville se sont réunis pour un banquet à Trossac. L'association a pu valent organisé un Diners pour petits furent très appréciés.

Le 4 août, MM. le A. Yandeu et M. G. partis pour assister à des prêtres tenue à Le 30 juillet, M. de Neptune, est al-

wood, États-Unis, pour un ramasse-grain personnel, sonneuse-batteuse. Le 1er août, plusieurs ont commencé leur grain. Les récoltes sont en général, courtes en général.

Pique-nique
Le pique-nique annuel paroisse eut lieu le dimanche 10 mai. Il y eut parties de tennis, vers amusements pour les enfants, grands. Un souper servi à tous les assistants.

Legault, de
du visite aux
et Henri Lal-
et Léo Piché
vange dans la
sc.
Jolande Co-

... a visité ses sœurs

M. et Mme Bernard, de
ite sa fille,
Bourlon et leur
Mission, Texas,
sieurs Bourlon.
ar Legault et
d'Elle. Man.,
chez les fa-
Antoine Le-
ge.
Luis Dubé, de
nés deux, se-

Dr E.-J. Gaudet
DENTISTE
Clinique médicale et dentaire
60 - 12e rue est
(En face de la Commission
des Liqueurs)
Prince-Albert, Sask. - Téléphone

COFFEE BAR - SALLE A MARIAGE
SALLE DE BANQUET
Pour mariages, réceptions, etc.
E.-J. DEMERS, prop.

